

queerograd

## Overview

### Program: Timetable and Details

30th Oct. to 1st Nov. in chronological order

### Framework Program:

Installations, queer studios, B.B. accomodates you with love, moderation and translation, SoundMarie

### Appendix:

Biographies of participating artists, activists and scientists, team, partners and sponsors, copyrights and legal details

## Everyday

Installations are accessible from 3 p.m. to 11 p.m.

Warm Food by B.B. in the evenings.

Translator present, please register at the bar.

## Donnerstag, 30.10.

- |       |   |
|-------|---|
| 18:00 | Festival-Opening with installations by:<br><b>ArtFem.TV: Über die Haut / SKIN</b><br><b>Roter Keil: Objekte und Installationen</b><br><b>Nicole Pruckermayr: Abdecken. Nach oben schauen</b><br><b>Maryam Mohammadi: This is – not – my ID!</b><br><b>Andrea Schabernack: Haut zeigen</b><br><b>Leni Kastl: Nacktes Sein – achtsame Selbstberührung</b> |
| 19:00 | Lecture+Talk: <b>Steven Weiss: Was uns die Hautfarbe sagt. Biologische Einsichten</b><br><b>Carina Klammer: Geschlecht gegen den (Schluß) Strich denken. Körperbilder im Postnazismus</b><br>Moderation: <b>Christoph Hartner</b>   |
| 21:30 | Performance: <b>Leni Kastl: Nacktes Sein – Achtsame Selbstberührung</b>   |
| 22:00 | Nightline: <b>Petra und der Wolf</b><br><b>DownDox</b><br><b>Sharknodruk: SoundMarie</b>  |

## Program

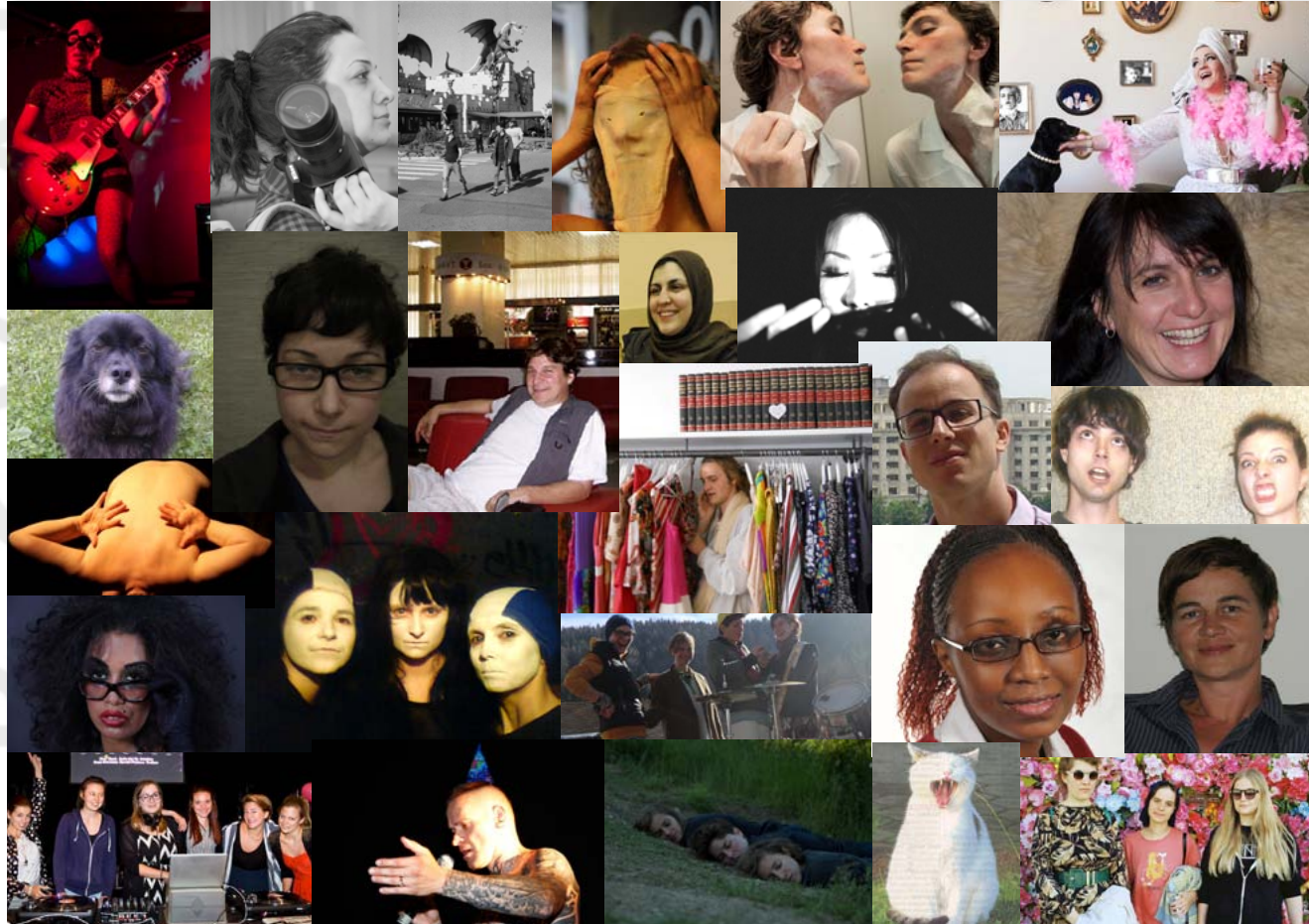
## Freitag, 31.10.

- |             |  |
|-------------|--|
| 17:00       | Guided tours through exhibition  |
| 18:00       | Lecture+Talk: <b>Sol Haring: “Ihr schaut’s ja eh noch so jung aus!” Die Haut als Platzanweiserin</b><br><b>Nancy Transit: High Castle (feat. Hermes Phettberg)</b><br><b>Didi Bruckmayr: Die lebendige Leinwand.</b><br><b>Künstlerische Veränderungen menschlicher Haut</b><br>Moderation: <b>Christoph Hartner</b> |
| 19:00-23:00 | <b>queer studios mit Janja und Mai</b>   |
| 20:30       | Lecture-Practice-Performance: <b>vulvas on stage²: kontrasexuelles manifest</b><br>Bondage Performance: <b>Maria Jiku: 暴虐の愛による差異への意志 (Liebe zur Gewalt durch den Wunsch nach Widerspruch)</b>  |
| 22:00       | Nightline: <b>Bird of the year</b><br>Kurzfilmscreening: <b>LARVE – Ein Faux Pas v. Ant Car</b><br><b>Nancy Transit</b><br><b>Frau Wallner/ Julia Caballera: SoundMarie</b>  |

## Samstag 01.11.

- |             |  |
|-------------|--|
| 14:30       | Bondage Workshop: <b>Maria Jiku: 菱縄縛り (HISHINAWA SHIBARI)</b>  |
| 17:00       | Guided tours through exhibition  |
| 18:00       | Lecture+Talk: <b>Marissa Lôbo: Fuck Your Queer White Supremacy!</b><br><b>Andromaque Ruzindana, Khatera Sadr: Haut, Haar und Tuch. „Wir sind so wie wir sind”</b><br>Moderation: <b>Jette Musger</b> |
| 19:00-23:00 | <b>queer studios mit Rebeca und Mai</b>  |
| 20:30       | Performance: <b>Denice Bourbon: how many layers of skin do I have, and when am I really naked?</b><br><b>Mireia Arnella: MetaMorFace</b>   |
| 22:00       | Nightline: <b>Ana Threat</b><br><b>Just Friends and Lovers</b><br><b>Lisa Hauszer / Flash: SoundMarie</b>  |





# Über die Haut

queerograd 2014

**30. 10. – 01. 11. 2014, Volxhaus Graz, Lagergasse 98a**

Each year, the festival invites scientists, artists and activists to contribute and conduct an examination of current phenomena and questions regarding identity, gender and society.

The sixth annual queerograd's focus lies on the skin as a limit to and of the body and its identity criteria, as an art object and as a reflection of social polarization. The individual accounts to the subject offer a variety of perspectives and invite the audience to debate, to be entertained and inspired and to have a lot of fun.

Scientific input and performances, wild concerts, exciting workshops and installations all in one way or another dealing with the skin are spun around various topics - from cultural and historical examinations of the skin to the connection of skin and power in the present and the ideals and fictions behind purposely altered skin.

For further information please visit our website: [kig.mur.at/queerograd\\_2014](http://kig.mur.at/queerograd_2014)



## **Lectures, Performances, Music**

Program from 30th Oct. to 1st Nov. in chronological order

## Steven Weiss (US/ AT)

### What skin-colour tells us. Biological Insights.

The color of our skin is one of our most obvious traits. But what determines our skin color? Why do we have different skin colors? What are the physiological and genetic mechanisms responsible for skin color? What is the evolutionary story of human skin color, and what does skin color say, if anything, about where we come from? We tend to put things into categories, but can we do that with skin color? There is a long and controversial history behind our attempts to group and define people based on skin color among other traits. A modern evolutionary perspective on these efforts provides a complex but illuminating view of human history that underscores our common origins and the close relationship of all people but also our individuality and extraordinary diversity.



30th Oct. | 7 p.m.

Lecture & Talk

## Carina Klammer (AT)

### Thinking gender against the grain.

### Genderized body images in the age of post-Nazism.

The age of Nazism and the subsequent time span are not considered as static periods. In this sense, body and body images turn out to be indications of historical continuity and disruption - and history does not only get “under the skin”, it also enrolls within. This lecture addresses images of femininity and masculinity in the context of body concerned racist and anti-Semitic politics, which were continued and reactivated after 1945. It refers to Nazi body images and their consequences to the common visual memory after 1945.



30th Oct. | 7 p.m.

Lecture & Talk



## Leni Kastl (AT)

### Nacktes Sein – achtsame Selbstberührung

Lovingly touching oneself becomes a tabu early in childhood. As adults touch themselves to enter a purpose, e.g. personal hygiene or tightly focused sexual stimulation, the joy itself of touching one's skin is neglected almost entirely. In this sense, more importance is attached to intellectual than to sensual perception, methods of describing, classifying and evaluating are of social relevance, which at the same time are preconditions of hierarchization. Self-touching exercises are part of sexual therapeutic models, in Sexological Bodywork a variation of these models is called “Witnessing”: A person is watched by another person while touching him\*herself, and thereby experiences acceptance and appreciation of this action. The intention of this performance lies in an opposite direction: Self-touching and expression of feelings in a performative way are understood as an offer to the audience, to feel touched by the witnessing itself. The performance draws from sexological concepts, and touching affects the whole body, but in this case, without any sexual intentions.

**30th Oct. | 9 p.m.**

**Performance**



## Petra und der Wolf (AT)

### “Melancholy with 100 volt”

The infectious, driving sound and powerful virtuos singing is outstanding within the local music scene and we think that's fabulous. Our own style of songwriting, motivation and a lot of fun to hit the ground running will overflow the audience with our vibe. By the way, this band is supported by the Vienna queer-feminist label Unrecords, among other well-known bands such as First Fatal Kiss, Žen, et al. (Open Air Ottenheim 2014)

Petra Schrenzer – voice, guitar Aurora Hackl – drums, alto saxophone Martina Stranger – contrabass, electric bass

**queerograd special: CD-Präsentation “CHLORINE”**

**30th Oct. | 10 p.m.**

**Nightline**



## DownDox (AT/ ES)

Fabulous and even more galactic those gotten-a-bit-long-in-the-tooth-teenagers shine as almost-proficient users of a lot of instruments and sing at the top of their lungs. Ratzless, onitionless and hanless they try to antagonize this lessness with melodic beats and captivating lyrics and compete failure by rising out of the ashes like phoenixes, making the stage their playground. Finally they are here, DownDox: Mira, Elena, Martha, Reingard, Lie.

30th Oct. | 10 p.m.

Nightline



## SoundMarie (AT)

The DJing collective SoundMarie is a collaboration of young local DJN's with diverse cultural and musical approaches. The collective was formed during the European project "Youth in Action" (Yes, she can DJ!). The participants were coached by Monique Fessl (GRZ) and DJ Ipek (BER). Seven Djanas from different genres like Techno, Minimal, Tech-house, Drum&Bass, Indie and Alternative already performed at different locations and festivals in Graz/Styria, like Nachtflohmarkt, Lendwirbel, Theater im Bahnhof, Ladyfest Graz, Rostfest, tag.werk & offline. They score with a broad variety of music styles. SoundMarie wants to support young women with different cultural backgrounds. The collective isn't static, it's open to get bigger.

SoundMarie stands for empowerment, offers visibility and its effect is sustainable: SoundMarie came to stay!

The current members are: Flash / Frau Wallner/ Helena/ Julia Caballera / MiSsuki / Sharknodruk/ Ursula Wrauszer

30th Oct. - 1st Nov. | 11 p.m.

Nightline



## Sol Haring (AT)

“Come on! You still look so young!!”

Skin as an usher.

Canging processes coming along with growing older are in a close correlation to sex/gender and the social context. Sol Haring has a focus on the effects of the human physical appearance of someone having on his\*her counterpart. The condition of the skin and the kind of outfit form the categories age, sex and social status - unquestioned most of the time. In this lecture it is demonstrated how skin and appearance become main references for the societal system.



31st Oct. | 6 p.m.

Lecture & Talk

## Didi Bruckmayr (AT)

The lively canvas.

Artificial modifications of the skin.

Skin, the big, hard-wearing and sensitive organ not only protects, warms and renews its bearer, it also represents him/her. This lecture tells about enduring signs of civilizations in and on skin. Tattoos, branding, scarification, piercings. From Tribesigns to tattooed eyes. From earrings to implants in the forehead. Contemporary positions and extreme positions, which lead far beyond simple aesthetic concepts and signify invention and advance to the human body as well as to the mind of those who wear it.



31th Oct. | 6 p.m.

Lecture & Talk



## NANCY TRANSIT (feat. Hermes Phettberg) (AT)

### HIGH CASTLE

After a decadent feast in a castle a half-naked “slave” is dragging himself on his knees through the rooms. Eagerly he eats the remains of the feast. At first the present young men in women’s clothes deign to look at him. But the “slave” sublimely begins to conduct and the men begin to dance around him like ballerinas.

Local Artists Music Videos 2014 / Bernhard Riener AT 2013 / digital / 5:13 Minuten

Regie & Konzept: Bernhard Riener / Kamera & Schnitt: Alexander Dirninger / Kameraassistent: Sebastian Longariva/ Farbkorrektur & Licht: Mathias Seebacher / Ausstattung: Lila Silvia / Setfotograf: Kurt Prinz / Oberster Sklavenkönig: Hermes Phettberg / Schlossherr: Michael Mühl / Diener: Philipp Porta / Marty Kiesel & Schnitt: Ant Car / Maunky Hoffmann: Johannes Steiner / Murly Birgmayer: Dieter Kienast / Minky Oberwinkl: Bernhard Riener

31st Oct. | 6 p.m.

Videoscreening & Talk



## vulvas on stage<sup>2</sup> (AT)

the contra-sexual manifesto. a lecture-practice-performace.

“The sexual act is no pinpoint biological place and no natural instinct, nor as an organ neither as a practice. Indeed, the sexual act is a technology of heterosocial dominance when the body is reduced to its erogenous zones.

contra-sexuality is not about discovering a new kind of (sexual) nature, it is about the end of a (sexual) nature which is misread as a system accepting the subservientness by a body towards another body.” (beatriz preciado)

31st Oct. | 8:30 p.m.

Performance



## MARIAJIKU888 (JP/ DE)

### 暴虐の愛による差異への意志 (Tyranny of Love through Desire for Disparity)

Why do I make this kind of activity? Why do I hit to people with my whips?

It is a pleasure and pain activity as well as traditional conceptual art for me. According to my own experience, hatred created huge energy and despair in my childhood. I started my work as Dominatrix in Osaka, Japan, in 2009. The first 2 years I was crazy about doing it. I especially love to make whip scars to people. So exciting. Also it's a healing activity to myself and the possibility to release myself. After 2 years I was slowly changing my mind and also my arm was totally fucked up for too much hitting people by my whips. My energy was finally almost empty. It's probably hard for normal people to understand the meaning of this actions and that some people are getting energy from pain. (And not only pain) Who is slave? Who is master? also I recognize there is so many possibility and paradox for example beyond the pain and pleasure. And so many people can feel Catharsis. Is everybody equal? There is no equality in the general public. The world is fucked up place.

But I would like to try against it through my activity. My purpose is not torturing. I would like to create pure energy. The most important thing is trust each other and to create a strong spiritual connection.



31st Oct. | 8:30 p.m.

Bondage Performance

## Bird of the year (AT)

Bird Of The Year perform Lo-Fi Indie Rock since February 2014.

Bird of the Year was founded in february 2014 as a support for a short tour of the band Robotra. And it sounds like Guided By Voices, Modest Mouse, Pavement, people said. Lo-Fi Indie-Rock then.

Bird of the year is located in the environment of Numavi-Records - YEAH, indeed.



31st Oct. | 10 p.m.

Nightline



## LARVE – A Faux Pas by “Ant Car” (AT)

Short-Film-Screening with Live-Music

16mm Short Film, 2013, 14 min. Music by “Nancy Transit feat. Schwaermer & Kopphaenger”

31st Oct. | 10 p.m.

Nightline



## Nancy Transit (AT)

... is a “Post-Garage” trio from Vienna, Berlin & Ach. They connect a lot of different genres, from psychedelic 60s tunes, all the way to spheric kraut-rock, in between a very old school rockabilly shuffle, followed by deep and trippy blues, or minimalistic surf or post-punky vibes.

NT is a very recent project, they released one debut Single and their debut album “FANTASY-LP” in July 2014.

31st Oct. | 10 p.m.

Nightline

## SoundMarie (AT)

afterwards

description see 30th Oct.

## MARIA JIKU (JP/ DE)

### 菱縄縛り (HISHINAWA SHIBARI)

In Japanese, “Shibari” simply means “to tie”. The contemporary meaning of Shibari describes an ancient Japanese artistic form of rope bondage. The origin of Shibari comes from Hojo-jutsu, the martial art of restraining captives. In Japan from 1400 to 1700, while the local police and Samurai used Hojo-jutsu as a form of imprisonment and torture, the honor of these ancient Samurai warriors required them to treat their prisoners well. So, they used different techniques to tie their prisoners, showing the honor and status of their captured prisoner. In the late 1800s and early 1900s a new form of erotic Hojo-justu evolved, called Kinbaku, the art of erotic bondage. Today, particularly in the west, the art of erotic bondage is typically called Shibari, which is an art of erotic spirituality, not a martial art. Shibari style rigging creates geometric patterns and shapes with rope that contrast beautifully with the human body’s natural curves. The ropes and their texture provide contrast to smooth skin and curves. In Shibari, the model is the canvas, the rope is the paint and brush, and the rigger is the rope artist. The aesthetic arrangement of ropes and knots on the model’s body in Shibari rigging emphasizes characteristics like sensuality, vulnerability, and also strength. The positioning of knots in appropriate places stimulates pressure points on the body, very similarly to acupuncture techniques and Shiatsu, a form of Japanese massage. Some believe a Shibari experience also stimulates Ki energy flow and transfer. For most practitioners of Shibari, the use of rope bondage does not include an unwilling victim like the “Damsels in Distress” images popular in Detective type magazines. Instead, there is a collaboration between the Shibari artist (the rigger/Top) and the Shibari canvas (the model/bottom) to create a combination of effects including visual beauty, power exchange, helplessness, relaxation, and sub space and top space physiological experiences.



Registration required!

**1st Nov. | 2:30 p.m.**

**Japanischer Bondage Workshop**



## Marissa Lôbo (BR/ AT)

Fuck your queer white Supremacy!

A genealogical presentation of the artistic and performative works of Marissa Lôbo referring to her critical position towards queer theory. An examination of privileges and the dominance of whiteness and Eurocentrism signify this lecture.

1st Nov. | 6 p.m.

Lecture & Talk



## Andromaque Ruzindana, Khatera Sadr (RW/ AT, AF/ AT)

Skin, hair und scarf, „We are the way we are“

In our society migrants and Muslims are confronted with discrimination and inequality of opportunity, and there is a multiplicity of discriminations especially against female Muslims: as a woman, as a migrant and as a Muslim. The way they are looked at is biased through eurocentrism and racism. Predominately they are considered and seen as foreigners, as “the other”, as victims and as deficient beings to compensate insecurities in the identity of people without any experience of migration as well as to use them as scapegoats for social problems in Europe.

The multiplicity of discriminations urges specific activities. And this is the relevance of SOMM.

1st Nov. | 6 p.m.

Lecture & Talk



## Denice Bourbon (FI/ AT)

How many layers of skin do I have, and when am I really naked?

Denice Bourbon is almost always naked. In her writing as well as on stage. But what does naked really mean? Isn't allowing people to see you in your ugly old sweatpants actually more naked than showing off skin? Denice Bourbon will dig deep into her repertoire, perform old acts and talk about why she did them (and regarding some; why she really NEVER should've have done them).

The performance will be covered in queerfeminist stardust and as always; it will contain a healthy dose of self irony.

1st Nov. | 8:30 p.m.

Performance



## Mireia Arnella (ES/ BE)

MetaMorFace

A solo that invites you to take part of 27 minutes of constant exposure. This work grows as a transformation ritual by going to the limits of humanism and animalism. What happens when you are wearing a new skin?

MetaMorFace is always looking for a new set of people and space to challenge the ritual itself. To see how both; humanistic and animalistic sides will come out to solve a controversial situation.

1st Nov. | 8:30 p.m.

Performance





## Ana Threat (AT)

Ana Threat is half of the two viennese garage-punk duos The Happy Kids and Kristy and The Kraks. She also performs solo in the Exploitation Ballroom under the name of Reverend. She is co-operator at the label Trash Rock Productions. Her civil incarnation does research in film/sound and gender studies at the university of applied Arts in Vienna under the name of Kristina Pia Hofer.

01st Nov. | 10 p.m.

Nightline



## Just Friends and Lovers (AT)

In a masterly spun web the three Lo-Fi goddesses of Just Friends and Lovers (JFaL) perform their merry-go-round of Post-punk, No-Wave and Indie-Pop. Besides their quick switches of instruments their melodies go straight to the listeners hearts and feet. Lina, Lena and Veronika are the opposite of smart alecks, they performed in several other bands such as Lady Lynch, Black Fox TROPICAL or Telly Is The Tube and gained experience also in classical orchestras. Their speciality is the swift swapping of instruments, one is playing the drums and on the the next tune the other. One is singing or they are starting a polyphonic ode. One is pressing the buttons on the keyboard whilst the others switching bass and guitar. The audience is delighted! Perfection is not really our cup of tea, they say. JFaL as a constellation have been active since 2012. They released two MusiCassettes on the Graz based Wilhelm Show me the Major Label. One single and their debut full length album What, Colour? (2013) was released on the Viennese label Fettkakao.

01st Nov. | 10 p.m.

Nightline



## SoundMarie (AT)

afterwards

description see 30th Oct.



## Framework

Installations, queer studios, B.B. accomodates you with love, Moderation und Translation



**Guided Tours through the exhibition  
on 31st Oct. and 1st Nov. at 5 p.m.**

## **Andrea Schabernack (AT)**

### **Showing skin – photography and mosaic**

What kind of marks, constellations, arrangements does our skin show? And which of them do we like to show? Which do we usually hide? Into whose shoes does our skin put us?

Under our workaday clothes we use to hide skin details, which can contain a lot about our personal history and identity. All through the festival we would like to take pictures of scars, birthmarks, freckles, age spots, pigmented moles - of your individual skin - to emphasize and hold on to the beauty and aesthetics of skin as it is.

We take pictures of our visitors individual skin and turn it into a mosaic of skin fragments!

Let your skin be part of the collective skin of queerograd!

**30th Oct. till 1st Nov. | 3 - 10 p.m.**

**Installation**



## ArtFem.TV

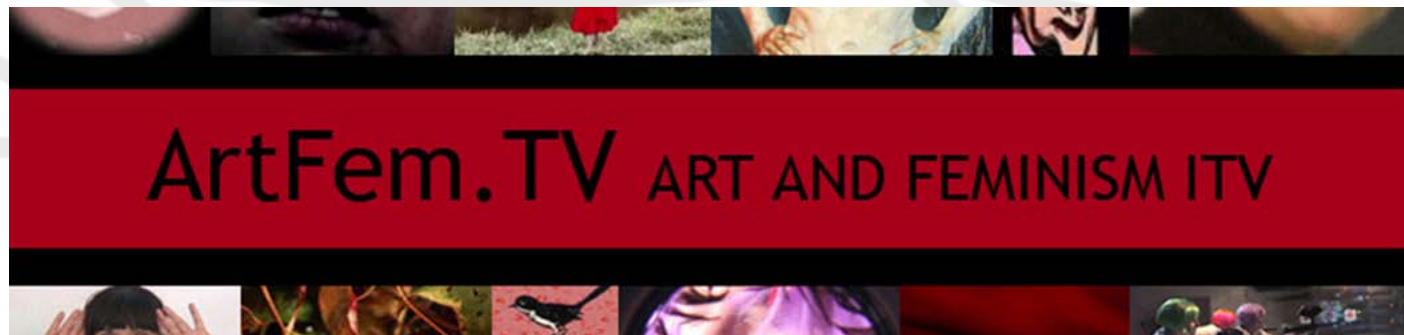
Curated by Evelyn Stermitz

ArtFem.TV is an online television programming presenting Art and Feminism. The aim of ArtFem.TV is to foster Women in the Arts, their art works and projects, to create an international online television screen for the creativity, images and voices of Women. ArtFem.TV is a non-profit artist run ITV and media art portal about Art and Feminism and has been founded in the year 2008.

Touch Me Reach Me – Lili White / The Art of Aging – Evelin Stermitz / Multiplicity – Marina Nunez / Endometriose – Judith Lava / Like Me – Liana Zanfrisco / Touch (See Me, Feel Me, Touch Me, Heal Me) – Elizabeth Ross / r1 Reiteration to Resistance – Amanda Egbe / post porn jouissance – Dozza & Lehmann / Ecstasy Poem – Kika Nicolela Naked Soul – Nikola Jeremic and Iskra Bela / Untitled (monsters, Carmen) – Marina Nunez / Broken H-H-HEA... Egg – Zvonka Simcic / Silence – Evelin Stermitz / Mirror, mirror ... – Eva Olsson / Connection – Marina Nunez / Inside – Simone Stoll

30th Oct. till 1st Nov. | 3 - 10 p.m.

Installation



## Leni Kastl (AT)

Nacktes Sein – achtsame Selbstberührung

This video-installation anticipates the performance of the same title. It was recorded at the beginning of 2014 by video-artist Bernadette Moser.

The female performer touches her body without intentions. In connection with her intuitive brathing she reaches a mediative state of trance, a place without words. The witnessing audience can vaguely discern this place. The performer stands for “born naked”, for a potential approach to a state without evaluations and attributions.

30th Oct. till 1st Nov. | 3 - 10 p.m.

Installation



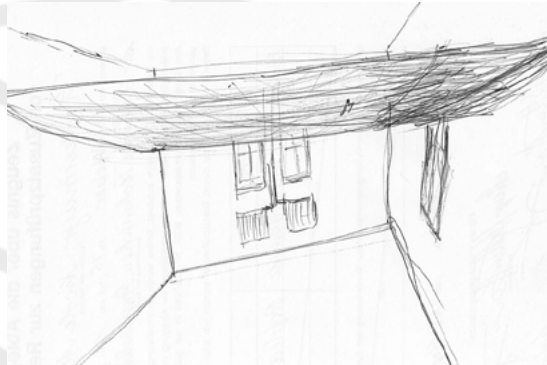
## Nicole Pruckermayer (AT)

Cover. Look up.

The ceiling is lowered. The room is getting smaller and smaller. A skin sags and becomes tangible. It acts strange, it crushes the room. It's too big, it's scary and homey at the same time. A huge body forces itself into the room. Can you cuddle here, or will you be crushed? It doesn't seem brand-new any more. Seams and discoloration indicate the age.

30th Oct. till 1st Nov. | 3 - 10 p.m.

Installation



## Maryam Mohammadi (IR/ AT)

This is – not – my ID!

This series of photographs addresses the issue of integration on a visual level, and its impossibility. It is a response that arises from personal experience. Even when there is no prejudice at play, for many immigrants there is nonetheless still a strong awareness of not fitting in, a sense of difference. Suddenly, one's appearance goes from being normal to being 'exotic', and, whether negative and positive, forms a barrier to social contact. What is charted here is the attempt to create a new visual identity, to overwrite the authentic original. It is not about absorbing the surrounding cultural style, but rather taking a perceived and misinterpreted version of it, and trying to use this as a mask. Like cosmetic surgery, the attempt is inevitably doomed to failure, and poses the question: Can I even hope to understand the visual identity of those around me in my second home?

(Excerpt: Kate Howelett-Jones)



30th Oct. till 1st Nov. | 3 - 10 p.m.

Installation



## Roter Keil (AT)

### Objects & Installations

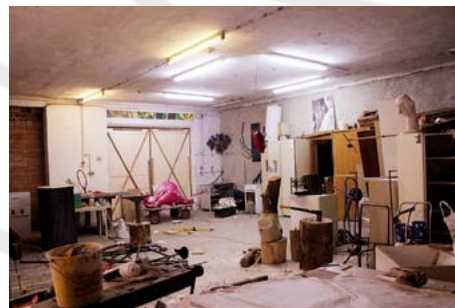
Roter Keil (Red Wedge) as an artist's assembly exists since Summer 2012. It is located in Graz, Idlhofgasse. The assembly is a community of 16 members currently sharing one atelier. All 16 members do visual arts. Together they organize symposia and exhibitions like "Cathedral of Illusions" in 2013

Roter Keil was launched as an artistic working community. Workstations were individually adapted. The infrastructure, tools and the know-how in graphics, painting, sculpting, goldsmithing, photography form a continuum of exchange, and they are the basics of the community concept.

Especially for the festival Roter Keil develops a collective installation, an environment, that brings multiple perspectives about skin into one picture. Moreover selected pieces of members will be presented: Akbar Brandner, Christoph Thambauer, Karin Goldgruber und Leon Podesser.

**30th Oct. till 1st Nov. | 3 - 10 p.m.**

**Installation**



## Christoph Thambauer

### Schaufenster, 2014

Emphasizing the individuality of people in the ranking light, which highlights the unevenness. Communication becomes superficiality. The human being transforms into a symbol, the interior, constantly exposed to the eyes and thought of others.

**30th Oct. till 1st Nov. | 3 - 10 p.m.**

**Installation**



## Karin Goldgruber

### Muschi, 2012

**30th Oct. till 1st Nov. | 3 - 10 p.m.**

**Installation**



## Akbar Brandner

o.T., 2013/ 2014

Developed at the “Transformation” Stadt Symposium, Eisenerz and at the “Transformation” Holz Symposium, Leutschach

30th Oct. till 1st Nov. | 3 - 10 p.m.

Installation



## Leon Podesser

CADAVRE EXQUIS 2 0 13 / 14

The title of this work “CADAVRE EXQUIS” originally stems from the surrealistic arts. It signifies a game, in which a collection of words or images is collectively assembled. Each collaborator adds to a composition in sequence by being allowed to see only the end of what the previous person contributed.

I would like to describe my work by a citation:

“Schön wie die unvermutete Begegnung einer Nähmaschine und eines Regenschirms auf einem Seziertisch.”

Isidore Ducasse

30th Oct. till 1st Nov. | 3 - 10 p.m.

Installation





## queer studios - temporary modification of skin and hair (AT/ PT/ FR)

We are changing on the inside whenever we slip into the shoe/skin of somebody else? What else is there inside of us and comes to the surface when we look different than usually? How is the environment reacting when faced with our new appearance?

Let us change you and make up yourself in a new way!

**31st Oct. | 7-11 p.m. queer studios with Janja und Mai**

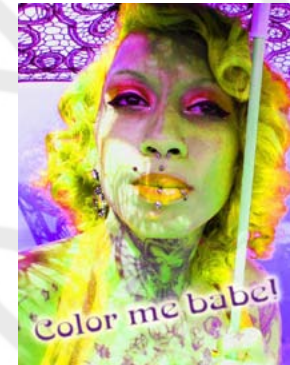
**1st Nov. | 7-11 p.m. queer studios with Rebeca und Mai**

### Salon Hurra – DIY Hairstyling mit Janja

Everybody might say “My hair is beautiful!”, that is why the Salon Hurra opened to make restraining the own thatch affordable. Fringe, undercut or trimming, almost everything’s possible. The mini mobile hairstyle studio offers quick changing for a time- and for free. Come as you are! Let us do you, and you can also do it yourself.



*My name is Suri, a often booked model for the company Schwarzkopf and others. Salon Hurra challenges me because it is about whole-body hairstyle trends, and they try it out on me what is top, what is flop. And the result is nothing to sneeze at! Not everyone makes it onto the cover of the Vogue magazine.*



### Make Yourself Up – Everything’s a mask with Rebeca Monteiro Neves

If you cannot stand your one face anymore...

Rebeca at queer studios does your face into a new visage!

Mascara, a little moustache, pancake make-up! We scrabble in the vanity case and drown our faces in new colours. Come out of your (eye) shadow and and shine in a new splendor!

### Dress Code Inconnu – Sloppy Metamorphosis mit Mai Le Van

“Wow, how cool is that! But I would never be encouraged enough to wear it...” - “Ooh, yes, you are!”

At the queer studios your childhood/fashionista/fetish dreams come true finally! Deposit your all-day skin/slop at our cloakroom, dive into our everything-is-possible collection. Whether to party or to go into political-philosophical discourses.





## Berni Berle (AT)

### B.B. accomodates you with love

Stranger, traveller, seeker - fulfills his childhood ambitions and does the cooking for others: simple but ingenious, familiar and still strange - with heart and soul - with affectionate affinity to the fruits of the earth and everything related to food.

30th Oct. till 1st Nov. in the evening

Food

## Moderation and Translation

**What was that? (Translation):** Caroline Metzger, MA, born 1985 in Graz, student of germanistics and anglistics, musician, photographer and restless spirit, will be present to translate the lectures into english so that everyone can listen.

**Moderation 30th + 31st Oct.: Christoph Hartner** graduated his studies of anglistics/americanistics with a thesis on the construction of queer and two-spirit identities in American literature. He's currently working as an arts editor for the Austrian "Kronen Zeitung" newspaper, focussing on theatre, dance and literature in Graz.

**Moderation 01st Nov.: Jette Musger, MA**, certified social worker (1998 - 2012), a graduate of Interdisciplinary Gender Studies (2011), self-employed since 2012, queer-feminist consultant and Managing Director of "Qu(e)erkopf", business and organizational consulting with a strong emphasis on gender and diversity concerning individual, structural /institutional and sociopolitical parameters. [www.jettemusger-beratung.com](http://www.jettemusger-beratung.com)





## Appendix

Biographies of participating artists, activists and scientists, team, partners and sponsors,  
copyrights and legal details

## Biographies of participating artists, acitivists and scientists

### **Andromaque Ruzindana, Mag.a (RW/AT)**

Study of Economic Computer Science at the Adventist University in Kigali / Rwanda, Bachelor degree in business administration, Master program Financial and Industrial Management at the KF-Uni Graz. Was, among other things, administrator for foreign students at the Students' Union and the Association Omega within the EU project "Opening Doors". Currently working at the club SOMM (self-organization of migrant women and Muslim women).

### **Carina Klammer (AT)**

Carina Klammer is sociologist and part of the research group "ideologies and politics of inequalities" ("Ideologien und Politiken der Ungleichheit" (FIPU)). Among others, her main focus lies on feminist theory and the dynamics of right-wing extremism. [fipu.at](http://fipu.at)

### **Denice Bourbon (FI/AT)**

Denice Bourbon wrote her autobiography at the tender age of 37 years. Her life has led her from the Swedish wilderness, where she was a finnish imigrant, to Vienna in the early 2000s. She is now a proud "queer femme" and always was in her heart - but what does that really mean? A woman who primarily likes women and thereby puts herself in an exaggerated feminine shell? To Bourbon even that would mean restriction, but there's one thing she's absolutely certain of: She wants no part of this well-established, painfully constricting and quite violent system called heterosexuality.

### **Dietmar Bruckmayr, Dr. rer. soc. oec. (AT)**

Born in Linz on 05 april 1966, degree in Business Studies at the Vienna University, dissertation on the Nazi concept of "Volkspflege" in Austria from 1938 to 1945 at the Kepler University Linz. Teaching activities at FH Joanneum for social professions in Graz, at the Salzburg University of Applied Sciences for Media and Design and at the Arts College in Linz. Active as singer, actor, performance and media artist since 1985. Grand Prize Winner at the film festival diagonale 2004 in the category "Innovative Cinema" with the video clip "I'm sorry". [fuckhead.at](http://fuckhead.at) & [soundcloud.com/mussurunga](https://soundcloud.com/mussurunga)

### **Evelin Stermitz (AT)**

born in 1972, lives and works in Ljubljana (Slovenia), Villach, Vienna (Austria) and from time to time in New York (USA). Works in the field of film and video, photography, performance and virtual media. In 2008, she founded the video plattform ArtFem.TV to engage in the discourse on art and feminism, the position of female artists and aspects of gender in the arts and to create an international television channel presenting the creativity, images and voices of women. [artfem.tv](http://artfem.tv)

### **Khatera Sadr (AF/AT)**

Born in Kabul, Afghanistan in 1976. Student of literature in Iran, moved to Austria in the early 2000s. Works as an extra-curricular youth worker, studies Sociocultural youthwork in Graz. Chairwoman of SOMM - self- organisation of and for migrant women and Muslim women.

### **Leni Kastl (AT)**

Leni Kastl, born 1963, lives in southern Burgenland. Artist at every opportunity in the counter-cultural context, especially in the area of Graz. She likes to work with means of the superficially friendly and harmless. Art interventions in recent years were contributions to Christopher Street Day, Human Rights Day and queerograd. Currently, she concentrates on experimentally embedding elements of body work and artistic expression in a political context.

### **Maria Jiku (JP/DE)**

born in Kyoto, Japan. Audiovisual Noise-Artist, living in Berlin since 2012. She has been working as a dominatrix in Osaka, Japan since 2009 and says that she has tied up around 2000 people who use SHIBARI (a Japanese word for 'to bind' or 'to tie up' and a Japanese style of bondage using complex and sumptuous patterns) as a means of liberating their mind and spirit.. [mariajiku.info](http://mariajiku.info)

### **Marissa Lôbo (BR/AT)**

Marissa Lôbo is an activist and artist from Brazil who lived and worked in Spain and Portugal for 14 years before moving to Vienna. She studied conceptual art at the Academy of Fine Arts in Vienna and is working on her dissertation in philosophy Marissa Lôbo is coordinator of the cultural sector of "maiz", a self-organized institution by and for migrant women, where she focusses on the work of art and political education. In this context several mostly performative works emerged that have been shown solo and within groups. Contributions in IDENTITIES.journal, Malmoe.org, kronotop.org and others.



**Maryam Mohammadi (IR/AT)**

Has lived and worked in Graz since 2009, where she received the city's sponsorship award in 2013. Independent documentary and stage photographer. Her work is strongly influenced by cultural, religious and socio-political effects, especially by the situation of women and migrants. She examines how local and global conditions affect individual biographies and identities. Consistently she reflects her own everyday experiences in two very different social systems, and increasingly uses herself as subject and object of illustration.

**Mireia Arnella (ES, BE)**

Born in 1985, dancer and performance artist. Degree from the SEAD (Salzburg Experimental Academy of Dance) 2010. Works with artists such as Lance Gries, Péter Juhás, Camille PRIEUX and Stef Meul. Her solo pieces are based on experiences of self-reference, they explore the accumulations and layers of identity and deal with the paradox of the importance of “selfness” and its nonsense.

**Nicole Pruckermayr (AT)**

Lives and works in Graz, studied biology and architecture, doctorate in the field of visual culture and art anthropology (2014, “Haut als Distanzerfahrung”)

2004-2012 Assistant to Hans Kupelwieser at the Institute of Contemporary Art

2004-2013 bassist at “extofita”. Member of: nap + forum :: for :: umläute, IMA, bubble bath and mur.at.

Thinking and working with space, place, people, and human bodies. Video (media) installations, performances and projects in public space. [umlaeute.mur.at/Members/nap](http://umlaeute.mur.at/Members/nap)

**Solveig Haring (AT)**

Is a self-employed and independent researcher (focussing on age and gender as well as educational research), a filmmaker and musician. Deals with the topic of age and aging in the context of new media, education and art. Refers to documentary videos as her favourite scientific method. [videography.mur.at](http://videography.mur.at) & [solways.mur.at](http://solways.mur.at)

**Andrea Schabernack (AT)**

Born 1987 in Graz; Studies: germanistics, musicology, cultural management. Member of the artist collective gottrekorder – Verein für angewandte Kunst e.V., works in diverse media, her focus lies in music, film and photography.

**Steven Weiss, Assoc. Prof. – (US/AT)**

Has been teaching at the Institute of Zoology (University of Graz) since 2002; current courses in General Ecology, Molecular Ecology and Evolutionary Genetics. Research activities in the ecology and evolution of freshwater fishes, also in a number of conservation issues, such as promoting the protection and sustainable use of native genetic resources in Austria. Volunteer activities for the International Union of Conservation. [uni-graz.at/steven.weiss/](http://uni-graz.at/steven.weiss/)

**vulvas on stage2 (AT)****wundertüte (jamboree bag)**

this jamboree bag comes from jamboreeland and experienced quite a few adventures with alice. she enjoys being surrounded by other vulvas and could surprise you anytime. once she is honey, the other time mustard. once she is a queen, the other time a stable boy. once she is imperious and wild, the other time she is humble and shy. she knows all of you and is clued-up on your additional needs but the jamboree bag only comes when she wants to.

**glitsche glitschko (slippery slip)**

slippery slip was born 20,000 years ago. during her years of study she occupied herself with herself and the sense of her existence. meanwhile, she worked out how to make herself more beautiful, and at the present time she plays and works about “radical lit action”.

**tschuri muri (jerk-off chocha)**

grew up in the woods she came to the city at the age of 16 where she saw her reflection in the mirror for the very first time, just to destroy the mirror immediately. has been travelling from country to country for more than 49 years to swap ideas with like-minded vulvas. her latest piece of work she published was titled “the vulva’s merry-go-round”.

## Team

**Concept / Curation:** Anita Hofer, Anita Inzinger, Magdalena Gasser, Marlies Pratter

**Production/ Organization:** Andrea Schabernack, Anita Hofer, Florian Rüdiss

**Public Relations:** Anita Inzinger, Florian Rüdiss, Jochen Stallknecht, Mario Preßnitz, Verena Frauwallner

**Technics:** Florian Rüdiss, Markus Stadler \_stasi\_, Maik Bär

**Setup:** Andreas Klöckl, Florian Rüdiss, Jochen Stallknecht, Peter Stachl

**Accomodations:** Andrea Schabernack, 2.te Liga für Kunst & Kultur, Andreas Klöckl, Magdalena Gasser, Marlies Pratter, mur.at

**Artist Support Service:** Anita Hofer, Anita Inzinger, Anja Stejskal, Magdalena Gasser, Marlies Pratter

**Bar:** Anita Inzinger, Anja Stejskal, Bernhard Pall, Conrad Stachl, Magdalena Gasser, Marlies Pratter, Manfred Stocker, Verena Frauwallner

**Food:** B.B.

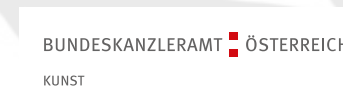
**Documentation:** Audio: Marlies Pratter; Foto: Alexander Danner (Info Graz), Anita Hofer, Florian Rüdiss, Jochen Stallknecht; Video: Bernadette Moser

## Support and Partners

**Grantors:** BKA Kunst, Land Steiermark: Kultur, Stadt Graz: Kultur

**Sponsorship:** Anita Hofer, Bockmoar, Carla – der Sachspendenmarkt der Caritas, Clemens Zabini, Florian Rüdiss, Forum Stadtpark, Makava, spektral, Queer Referat Uni Graz

**Media Partners:** ausreißer, Radio Helsinki



FORUM STADTPARK



## Bildrechte

**Ana Threat:** (c) Ana Threat

**Andrea Schabernack:** (c) Andrea Schabernack

**Andromaque Ruzindana:** (c) Andromaque Ruzindana

**ArtFem.TV:** (c) Evelin Stermitz

**B.B.:** (c) B.B.

**Bird Of The Year:** (c) (oben) Rostfest

**Bird Of The Year:** (c) (mitte) Bird Of The Year

**Bird Of The Year:** (c) (unten) Walzerkoenig

**Christoph Hartner:** (c) Christoph Hartner

**Carina Klammer:** (c) Carina Klammer

**Caroline Metzger:** (c) Caroline Metzger

**Coverfoto:** (c) MARIAJIKU888

**Collage queerograd:** (c) Verena Frauwallner (Kultur in Graz)

**Denice Bourbon:** (c) Moira Hille und Patrick Anhofer

**Didi Bruckmayr:** (c) susi maschek

**DownDox:** (li) (c) DownDox, (re) (cc) Florian Rüdissler (Kultur in Graz)

**Grafik queerograd:** (c) Thomas Jehle/ Kultur in Graz

**Jette Musger:** (c) Jette Musger

**Just friends and lovers:** (li) (c) JFaL, (re) (c) Andrea Tesanovic

**Khatera Sadr:** (c) Khatera Sadr

**Leni Kastl:** (c) Bernadette Moser

**Maria Jiku:** (c) MARIAJIKU888

**MARIAJIKU888:** (c) MARIAJIKU888

**Marissa Lobo:** (c) Marissa Lobo

**Maryam Mohammadi:** (c) Maryam Mohammadi

**Mireia Arnella:** (re) (c) Mireia Arnella, (li) (c) Michel Christelbach

**Nancy Transit:** (c) Bernie Peacock

**Nancy Transit – High Castle:** (c) Nancy Transit/ Bernhard Riener

**Nancy Transit – Larve:** (c) Ant Car

**Nicole Pruckermayer:** (li) (c) Elena Tikhonova, (re) (c) Nicole Pruckermayer

**Petra und der Wolf:** (c) sheri avraham

**queer studios:** (c) alle drei linke Seite: Mai Le Van (c) rechte Seite: (li) Mai Le Van, (mitte): Janja, (re) Rebeca Monteiro Neves

**Roter Keil:** (c) Roter Keil; Werk Christoph Thambauer (c) Werk Christoph Thambauer, Werk Karin Goldgruber: (c) Karin Goldgruber, Werk Akbar Brandner: (c) Akbar Brandner, Werk Leon Podesser: (c) Leon Podesser

**Sol Haring:** (c) Sol Haring

**SoundMarie:** (c) Sonnenscheinphotographie

**Steven Weiss:** (c) Steven Weiss

**vulvas on stage<sup>2</sup>:** (c) vulvas on stage<sup>2</sup>

## Impressum

### KiG! Kultur in Graz

Adress: Lagergasse 98a / A - 8020 Graz

Phone: 0043 316 720267

Mail: office@kig.mur.at

Webpage: kig.mur.at



